



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 4 3 1 4 1 6 8 9 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 343 141 689 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 10 07

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
			合計金額	Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	

Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 22009

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード HS tariff number

内容品の原産国 Country of origin of goods

内容品の個数 Number of items contained

正味重量 Net weight

内容品の価格 Value

Health food

2

USD 27.86

TEL 010-7255-8051

FAX 010-7255-8051

内容品種別

Contents type

贈物

Gift

販売品

Sale of goods

収送品

Returned goods

商品見本

Commercial sample

その他

Others

書類

Documents

日本円換算合計 (円)

Total Value

2786 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

ご署名 Signature of the sender

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
個中
Total number of pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の

説明・確認

・輸出申告対象

(20万円超) か

確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 10 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN343141689JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Somina Somina Building 1604, Room 1002, 10, Convensia-daero 252beon-gil, Yeonsu-gu, Incheon Metropolitan City (Songdo-dong, Songdo The Sharp Park Avenue Apartment) 22009, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-7255-8051 FAX 010-7255-8051					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 13.93	USD 27.86
総合計 (Total)			2		USD 27.86

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 4 3 1 4 1 6 8 9 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 343 141 689 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 10 07	損害要償額		郵便料金	諸料金	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Somina Somina Building 1604, Room 1002, 10, Convensia-daero 252beon-gil, Yeonsu-gu, Incheon Metropolitan City (Songdo-dong, Songdo The Sharp Park Avenue Apartment)					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 22009			
TEL +82-70-8028-0952	FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7255-8051 FAX 010-7255-8051
				2		USD27.86	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 売売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 2786 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です							

----- ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控
FMS受取書 (Sender's Copy) ②

この郵便物は
Number of this pieces
番目 / 個中

EMS受取書(Sender's Copy)

正に受領いたしました。

Japan Boy (Vibex Sei yaku)
Japan Boy (Vibex Sei yaku)
ime 24 Building
-4-32 Rom
oto-ku
okyo

35-0064 FAX 82-70-8028-0952 JAPAN

員の方へ】
付印を押印し、お客さまへお渡しください。

【員の方へ】 お客さまへお渡しください。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of black horizontal lines of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number) : EN 343 141 689 JP

Samrae Building 1604, Room 1002, 10, Gvensi-a-daero 252beon-gil, Seocho-gu, Seoul, South Korea 137-000
Songdo-dong, Songdo The Sharp Park
Incheon Metropolitan City, Incheon, South Korea 220-800

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. It consists of a series of vertical black bars of varying widths on a white background.

危険物の確認のため、開瓶される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 4 4 8 8 1 6 4 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 344 881 647 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2024 月 (Month) 10 日 (Date) 07	Date mailed	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 48917		
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3086-1076	
Health food				1		USD2.33	FAX 010-3086-1076	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 233 Yen	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/>
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 10 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN344881647JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Sim-inseong Sim-inseong Building 101, Room 509, 51, Yeongju-ro, Jung-gu, Busan (Yeongju-dong, Geumho Town) 48917, KOREA	TEL 010-3086-1076 FAX 010-3086-1076				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
総合計 (Total)			1		USD 2.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 3 4 4 8 8 1 6 4 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 344 881 647 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 10 07			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Sim-inseong Sim-inseong Building 101, Room 509, 51, Yeongju-ro, Jung-gu, Busan (Yeongju-dong, Geumho Town)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 48917 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3086-1076 FAX 010-3086-1076
					1	USD2.33		内容品種別 Contents type
								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value
								233 Yen
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
<p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>お届け先 Postal Code 48917</p> <p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>	
<p>* E N 3 4 4 8 8 1 6 4 7 J P *</p> <p>お問い合わせ番号 (item number) : EN 344 881 647 JP</p>	



* E N 3 4 4 8 8 1 6 4 7 J P *

EMS受付局控 (Post office's copy)	
<p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>お届け先 Postal Code 48917</p> <p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p> <p>日本円換算合計 (円) Total Value</p>	
<p>内容品詳細 Health food</p> <p>HSコード HS tariff number</p> <p>正味重量 Net weight</p> <p>損害要償額 Value</p> <p>郵便料金 (円) Postage</p>	
<p>1 USD2.33</p> <p><input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </p> <p><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </p>	
<p>総重量 Gross weight</p> <p>合計金額 Total Value</p>	
<p>233</p>	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>	
<p>× 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。</p> <p><input checked="" type="checkbox"/></p> <p>受付局控 10年保存</p> <p>受付局控</p> <p>QRコード</p> <p>Barcode</p>	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	
Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
ご依頼主 135-0064	
TEL +82-70-8094-1892	
FAX	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	

切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

お届け先
Postal Code 48917

Country KOREA

日付印 Date Stamp

* E N 3 4 4 8 8 1 6 4 7 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 344 881 647 JP

日本円換算合計 (円)
Total Value

233

内容品詳細
Health food

HSコード
HS tariff number

正味重量
Net weight

損害要償額
Value

郵便料金 (円)
Postage

1
USD2.33

贈物
Gift
 販売品
Sale of goods
 返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample
 その他
Others
 書類
Documents

総重量
Gross weight

合計金額
Total Value

233

No commercial value for customs purpose only.

× 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存

受付局控

QRコード

Barcode



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 4 3 1 0 8 1 4 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 343 108 144 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed	年 (Year)	月 (Month)	日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2024	10	07	

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 10914

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-8381-1231

FAX 010-8381-1231

Health food

7

USD 13.79

内容品種別
Contents type

贈物
Gift
 販売品
Sale of goods
 返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample
 その他
Others
 書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 10 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN343108144JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Ha Jin-young Ha Jin-young Building 102, Room 206, 55, Beonyeong-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Geumchon-dong, Saekkotmaeul Ttranchae) 10914, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-8381-1231 FAX 010-8381-1231					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 1.97	USD 13.79
総合計 (Total)			7		USD 13.79

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 343 108 144 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2024	Date mailed 月(Month) 10	日(Date) 07	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064		To (Addressee) Name & Address Ha Jin-young Ha Jin-young Building 102, Room 206, 55, Beonyeong-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Geumchon-dong, Saekkotmaeul Ttanchae)			Postal Code 10914			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8381-1231	
				7	USD13.79		FAX 010-8381-1231	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							1379 Yen	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

FMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

135-0064 JAPAN

お客さまへお渡しください。
【付印を押印】
社員の方へ

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of black horizontal lines of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): EN 343 108 144 JP

内容呪は骨蔵物に該当し、骨蔵物の確認のため開墳された場合が本件二事に當る。



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 4 2 9 5 1 5 5 2 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 342 951 552 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 10 07

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 14986

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-5737-6125

FAX 010-5737-6125

Health food

1

USD2.33

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

販売品
Sale of goods

収送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 10 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN342951552JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kim Kyung-eun Kim Kyung-eun Building 1603, Room 1803, 19-27, Supuran-gil, Siheung-si, Gyeonggi-do (Jonam-dong, LH Nature Heim) 14986, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-5737-6125 FAX 010-5737-6125					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
総合計 (Total)			1		USD 2.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 4 2 9 5 1 5 2 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 342 951 552 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 10 07			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
To (Addressee) Name & Address Kim Kyung-eun Kim Kyung-eun Building 1603, Room 1803, 19-27, Supuran-gil, Siheung-si, Gyeonggi-do (Jonam-dong, LH Nature Heim)								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 14986 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5737-6125 FAX 010-5737-6125
					1	USD2.33		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value
								233 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
日付印 Date Stamp	
* E N 3 4 2 9 5 1 5 2 J P *	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 342 951 552 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 Kim Kyung-eun Kim Kyung-eun Building 1603, Room 1803, 19-27, Supuran-gil, Siheung-si, Gyeonggi-do (Jonam-dong, LH Nature Heim)	
お届け先 Postal Code 14986 Country KOREA	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
 * E N 3 4 2 9 5 1 5 2 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
内容品詳細 Health food	
HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
1 USD2.33	
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
日本円換算額合計 (円) 233	
受付日付印 Date Stamp	
 * E N 3 4 2 9 5 1 5 2 J P *	



受付局控
10年保存



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。





送り状 (Dispatch Note)

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 4 1 1 2 6 4 3 7 J P *

J A P A N

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 341 126 437 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 2024 10 07	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight	g	円 (yen)		
To (Addressee) Name & Address Hongseon Hongseon Building 205, Room 304, 70, Mokdongseo-ro, Yangcheon-gu, Seoul (Mokdong, Mokdong Shinshi Gaji Apartment Complex 2)								
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 07981 Country KOREA				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food						1	USD2.27	TEL 0502-2828-7437 FAX 0502-2828-7437
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents								内容品種別 Contents type
No commercial value for customs purpose only.								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
ご署名 Signature of the sender								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		日本円換算合計 (円) Total Value 227 Yen
(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.								
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----								

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

社員確認用

航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 10 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN341126437JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Hongseon Hongseon Building 205, Room 304, 70, Mokdongseo-ro, Yangcheon-gu, Seoul (Mokdong, Mokdong Shinshi Gaji Apartment Complex 2) 07981, KOREA					
TEL 0502-2828-7437 FAX 0502-2828-7437					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.27	USD 2.27
総合計 (Total)			1		USD 2.27

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 4 1 1 2 6 4 3 7 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 341 126 437 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 10 07			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address Hongseon Hongseon Building 205, Room 304, 70, Mokdongseo-ro, Yangcheon-gu, Seoul (Mokdong, Mokdong Shinshi Gaji Apartment Complex 2)</p>							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 07981			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 0502-2828-7437 FAX 0502-2828-7437
				1	USD2.27		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 227 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
日付印 Date Stamp	
 * E N 3 4 1 1 2 6 4 3 7 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 341 126 437 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
Hongseon Building 205, Room 304, 70, Mokdongseo-ro, Yangcheon-gu, Seoul (Mokdong, Mokdong Shinshi Gaji Apartment Complex 2)	
お届け先 Postal Code 07981	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
 * E N 3 4 1 1 2 6 4 3 7 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
内容品詳細 Health food	
HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin
個数 Number of items	正味重量 Net weight
USD2.27	内容品の価格 Value
損害要償額 (円) <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	
郵便料金 (円) <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	
合計金額 (円) (Postage)	
日本円換算合計 (円) Total Value 227	
受付日付印 Date Stamp	
 	
内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 <input checked="" type="checkbox"/>	



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 4 4 9 8 3 1 1 6 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 344 983 116 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 10 07

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid
			円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 39433

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-9949-4502

FAX 010-9949-4502

Health food

1

USD2.33

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

販売品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 10 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN344983116JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kim Yeon-hee Kim Yeon-hee Building 203, Room 1407, Seohanidaeum 2nd, 8, Yeoheon-ro 7-gil, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do (Inui- dong, Indong 2nd Seohanidaeum) 39433, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-9949-4502 FAX 010-9949-4502					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
総合計 (Total)			1		USD 2.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 4 4 9 8 3 1 1 6 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 344 983 116 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 10 07			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Kim Yeon-hee Kim Yeon-hee Building 203, Room 1407, Seohani daeum 2nd, 8, Yeoheon-ro 7-gil, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do (Inui-dong, Indong 2nd Seohani daeum)</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 39433		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9949-4502 FAX 010-9949-4502
					1	USD2.33		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value
								233 Yen
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX	JAPAN
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。	
<p>EMS受取書 (Sender's Copy②)</p> <p>正に受領いたしました。</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>		<p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局と一緒に郵便局にご提出ください。</p> <p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局と一緒に郵便局にご提出ください。</p>	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		お届け先 Postal Code 39433 Country KOREA	
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX	JAPAN
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局と一緒に郵便局にご提出ください。	
<p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局と一緒に郵便局にご提出ください。</p> <p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局と一緒に郵便局にご提出ください。</p>		<p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局と一緒に郵便局にご提出ください。</p> <p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局と一緒に郵便局にご提出ください。</p>	
<p>お問い合わせ番号 (item number) EN 344 983 116 JP</p> <p>内容品詳細 Health food</p>		<p>HSコード HS tariff number</p> <p>正味重量 Net weight</p> <p>内容品の個数 Number of items contained</p> <p>USD2.33</p>	
<p>Kim Yeon-hee Kim Yeon-hee Building 203, Room 1407, Seohani daeum 2nd, 8, Yeoheon-ro 7-gil, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do (Inui-dong, Indong 2nd Seohani daeum)</p>		<p>損害要償額 Value</p> <p>田 (yen) (Postage)</p>	
<p>お届け先 Postal Code 39433 Country KOREA</p>		<p>田 (yen) (Postage)</p>	
<p>TEL 010-9949-4502 FAX 010-9949-4502</p>		<p>田 (yen) (Postage)</p>	
<p>日本円換算額合計 (円) Total Value</p>		<p>田 (yen) 受付日付印 Date Stamp</p>	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>		<p>233</p>	
<p>× 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局と一緒に郵便局にご提出ください ×</p>		<p>受付局控 10年保存</p>	
<p>内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。</p>		<p>QRコード</p>	



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 4 3 6 7 3 4 5 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 343 673 458 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 10 07

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid
			円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 37272

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-5441-0324

FAX 010-5441-0324

Health food

USD 2.33

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

販売品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 10 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN343673458JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Nam Yoon-jung Nam Yoon-jung Beodeunamu, 453-56, Junghwa-ro, Modong-myeon, Sangju-si, Gyeongsangbuk-do (Modong-myeon) 37272, KOREA	TEL 010-5441-0324 FAX 010-5441-0324				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
総合計 (Total)			1		USD 2.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 謹慎により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for tracking and identification of the document.

(item number) FN 343 673 458 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2024	Date mailed 月(Month) 10	日(Date) 07	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN			To (Addressee) Name & Address Nam Yoon-jung Nam Yoon-jung Beodeunamu, 453-56, Junghwa-ro, Modong-myeon, Sangju-si, Gyeongsangbuk-do (Modong-myeon)		
TEL +82-70-8094-1892		Country KOREA			Postal Code 37272		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5441-0324 FAX 010-5441-0324
				1	USD2.33	内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value	233 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

… × 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

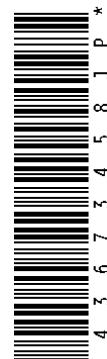
135-0064 JAPAN

TEL +82-70-8094-1892 FAX

【社員の方へ】 付印を押印し、お客様へお渡しください。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of black horizontal lines of varying widths.

お問い合わせ番号(item number): EN 343 673 458 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Nam Yon-Jung Nam Yon-Jung Desoeranru. 453-56, Junghwaro, Modong-myeon, Sangju-si, Gyeongsangbuk-do (Modong-myeon)	
お届け先 Postal Code 37727		Country KOREA TEL 010-5441-0324 FAX 010-5441-0324	
JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX 内容品詳細		H.Sコード 原産国 個数 正味重量 価格 損傷要償額(円) 動便料金(円) 諸料金(円)	
135-0064 Health food		<input type="checkbox"/> 増物 <input checked="" type="checkbox"/> 版費品 <input type="checkbox"/> 運送品 <input type="checkbox"/> 貨物 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 日本円換算額合計(円) No commercial value for customs purpose only.	
		田 (yen) 合計(円) (Postage) (Gross Weight) 受取日付用 Date Stamp	
		233	
 			
* E N 3 4 3 6 7 3 4 5 8 J P *			
お客様は危険物に当しません。危険物の運送のため、輸送される場合があることにご注意ください。			
受付局控 10年保存			

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

日本郵便
JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 4 3 7 2 4 1 5 0 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 343 724 150 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 10 07

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Postal Code 47008

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Hwang Shin-young
Hwang Shin-young
2nd floor,
111-3, 37-6, Gaya-daero 318beon-gil, Sasang-gu,
Busan (Jurye-dong)

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

Health food

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight
g

内容品の価格
Value

TEL 010-9858-5591

FAX 010-9858-5591

内容品種別

Contents type

贈物

Gift

販売品

Sale of goods

収送品

Returned goods

商品見本

Commercial sample

その他

Others

書類

Documents

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円)

Total Value

233 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 10 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN343724150JP 送達手段 (Shipped Per): EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Hwang Shin-young Hwang Shin-young 2nd floor, 111-3, 37-6, Gaya-daero 318beon-gil, Sasang-gu, Busan (Jurye-dong) 47008, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX					
TEL 010-9858-5591 FAX 010-9858-5591					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
総合計 (Total)			1		USD 2.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 4 3 7 2 4 1 5 0 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 343 724 150 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
2024 10 07	

損害要償額	郵便料金
総重量	合計金額 Postage Paid

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 47008

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-9858-5591

FAX 010-9858-5591

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

販売品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

日本円換算合計 (円)

Total Value

233 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
/ 個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受取書 (Sender's Copy)
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



* E N 3 4 3 7 2 4 1 5 0 J P *

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	お届け先 Postal Code 47008	Country KOREA
135-0064	TEL 010-9858-5591	FAX 010-9858-5591
内容品詳細 HSコード 適度量	損害要償額 (円)	郵便料金 (円) 諸料金 (円)
Health food	1	USD2.33
		田 (yen) 総重量 (Gross Weight) (Postage)
		田 (yen) 合計金額 (円) 日本円換算額合計 (円)
		233
No commercial value for customs purpose only.		



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	ご依頼主
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	

* E N 3 4 3 7 2 4 1 5 0 J P *



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 4 5 7 8 6 9 3 4 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 345 786 934 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 10 07

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 46593

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード HS tariff number

内容品の原産国 Country of origin of goods

内容品の個数 Number of items contained

正味重量 Net weight

内容品の価格 Value

Health food			1		USD 13.93

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用
<input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 10 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN345786934JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Yoon Ji-soo Yoon Ji-soo Building 105, Room 206, Deokcheon Jugong Apartment, 1st Complex, 72, Deokcheon-ro, Buk-gu, Busan (Deokcheon-dong, Jugong Apartment) 46593, KOREA					
TEL 0502-3426-8868 FAX 0502-3426-8868					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 13.93	USD 13.93
総合計 (Total)			1		USD 13.93

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 謹慎により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard 1D barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

お問い合わせ番号
(item number) EN 345 786 934 . JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 10 07	損害要償額			郵便料金	諸料金		
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid				
Postal Code 135-0064		To (Addressee) Name & Address Yoon Ji-soo Yoon Ji-soo Building 105, Room 206, Deokcheon Jugong Apartment, 1st Complex, 72, Deokcheon-ro, Buk-gu, Busan (Deokcheon-dong, Jugong Apartment)			Postal Code 46593				
TEL +82-70-8094-1892	JAPAN		Country KOREA			TEL 0502-3426-8868 FAX 0502-3426-8868			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
				1		USD13.93			
No commercial value for customs purpose only.								日本円換算合計 (円) Total Value	1393 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 / 個中 Total number of pieces					

----- ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控
EMS受取書 (Sender's Copy②)

この郵便物は
Number of this pieces

番目 個中
Total number of pieces

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country: KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
--	---

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): EN 345 786 934 JP

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>TEL +82-70-3094-1892</p> <p>135-0064</p> <p>お届け先 Postal Code 46593</p>		<p>Yoon Ji-soo Yoon Ji-soo Building 105, Room 206, Deokcheon Jugong Apartment, 1st Complex, 72, Deokcheon-ro, Bulk-gu, Busan (Deokcheon-dong,</p>	
		<p>Country KOREA</p> <p>TEL 0502-3426-8868</p> <p>FAX 0502-3426-8868</p>	
<p>JAPAN</p> <p>内容記述欄</p> <p>TEL +82-70-3094-1892</p> <p>FAX</p>		<p>HSコード</p> <p>原産国</p> <p>個数</p>	<p>正味重量</p> <p>価格</p> <p>損害賠償額 (円)</p>
<p>Health food</p>		<p>1</p>	<p>USD 3.93</p> <p><input type="checkbox"/> 貨物</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 貨物品</p> <p><input type="checkbox"/> その他</p> <p><input type="checkbox"/> 送品</p> <p><input type="checkbox"/> 郵類</p>
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>			<p>円 (yen)</p> <p>合計 (円) (Gross Weight)</p> <p>日本円換算額合計 (円)</p> <p>受付日付 (日) Date Stamp</p> <p>1393</p>

△右側は危険物に該当しません。危険物の運送の際の注意、輸送される際があることに同意します。

△受付局控 10年保存



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 3 4 4 7 5 9 1 0 7 J P *

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 344 759 107 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2024 月 (Month) 10 日 (Date) 07	Date mailed	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Korea (Vibex Seiyaku)		総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Kim Jong-hee Kim Jong-hee 2125 - Room 1703, Dajeonghanmaeul, 81, Doyak-ro, Wonmi-gu, Bucheon-si, Gyeonggi-do				
TEL +81-70-8028-0952		FAX		Postal Code 14506				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 82-01066384769	商品見本 Commercial sample
Health food				1		USD2.38	FAX 82-01066384769	その他 Others
Health food				1		USD2.38	内容品種別 Contents type	書類 Documents
Health food				1		USD2.38	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
							日本円換算合計 (円) Total Value	714 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。 社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----								

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 10 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN344759107JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +81-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Kim Jong-hee Kim Jong-hee 2125 – Room 1703, Dajeonghanmaeul, 81, Doyak-ro, Wonmi-gu, Bucheon-si, Gyeonggi-do 14506, KOREA					
TEL 82-01066384769 FAX 82-01066384769					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.38	USD 2.38
Health food			1	USD 2.38	USD 2.38
Health food			1	USD 2.38	USD 2.38
総合計 (Total)			3		USD 7.14

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page, consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

E N S + + + + S S + 0 + S +

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 344 759 107 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2024	Date mailed 月(Month) 10	日(Date) 07	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
					To (Addressee) Name & Address			
					Kim Jong-hee Kim Jong-hee 2125 - Room 1703, Dajeonghanmaeul, 81, Doyak-ro, Wonmi-gu, Bucheon-si, Gyeonggi-do			
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 14506			
TEL +81-70-8028-0952	FAX		Country KOREA			TEL 82-01066384769		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	FAX 82-01066384769	
Health food				1		USD2.38	内容品種別 Contents type	
Health food				1		USD2.38	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
Health food				1		USD2.38	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							714 Yen	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です								

----- ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控
EMS受取書 (Sender's Copy) ②

この郵便物は
Number of this pieces
番目 個中

に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

に受領いたしました。

Vibex Pharmaceutical | Korea (Vibex
Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical | Korea
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064 TEL +81-70-8028-0952 FAX JAPAN

【社員の方へ】
お客さまへお渡しください。
印を押印

【社員の方へ】 お客さまへお渡りください。
日付印を押印

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of black horizontal lines of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): EN 344 759 107 JP

<p>Vibex Pharmaceutical Korea Vibex Se i yaku)</p> <p>Vibex Pharmaceutical Korea</p> <p>Time 24 Building</p> <p>2-32 Aomi</p> <p>Koto-ku</p> <p>Tokyo</p> <p>TEL +81-70-8028-0952</p> <p>FAX</p> <p>135-00064</p>		<p>Kim Jong-hee Kim Jong-hee 2125 - Room 1703, Daejeonhamnaeul, 81, Doyak-ro, Womni-gu, Bucheon-si, Gyeonggi-do</p> <p>お届け先 Postal Code 14506</p>	
<p>JAPAN</p> <p>TEL +81-70-8028-0952</p> <p>FAX</p> <p>135-00064</p>		<p>Country KOREA</p> <p>TEL +82-01066384769</p> <p>FAX 82-01066384769</p>	
		<p>内容品詳細</p> <p>正味重量</p> <p>面格</p> <p>損害要賠額(円)</p> <p>郵便料金(円)</p> <p>総重量</p> <p>商品見本</p> <p>その他</p> <p>返送品</p> <p>書類</p> <p>日本円換算額合計(円)</p>	
<p>内容品詳細</p> <p>正味重量</p> <p>面格</p> <p>損害要賠額(円)</p> <p>郵便料金(円)</p> <p>総重量</p> <p>商品見本</p> <p>その他</p> <p>返送品</p> <p>書類</p> <p>日本円換算額合計(円)</p>		<p>正味重量</p> <p>面格</p> <p>損害要賠額(円)</p> <p>郵便料金(円)</p> <p>総重量</p> <p>商品見本</p> <p>その他</p> <p>返送品</p> <p>書類</p> <p>日本円換算額合計(円)</p>	
<p>内容品詳細</p> <p>正味重量</p> <p>面格</p> <p>損害要賠額(円)</p> <p>郵便料金(円)</p> <p>総重量</p> <p>商品見本</p> <p>その他</p> <p>返送品</p> <p>書類</p> <p>日本円換算額合計(円)</p>		<p>正味重量</p> <p>面格</p> <p>損害要賠額(円)</p> <p>郵便料金(円)</p> <p>総重量</p> <p>商品見本</p> <p>その他</p> <p>返送品</p> <p>書類</p> <p>日本円換算額合計(円)</p>	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>		<p>714</p>	
<p>10年保存</p>			
<p>受付局控</p>			
<p>QRコード</p>			
<p>内容品は危険物に該当しませばん、危険物の種類のため、輸送される場合があることにご留意ください。</p>			

内容呂は骨隆物に該当しません。骨隆物の確認のため、骨隆物を触れる場合があることに同意します。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 10 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN344611110JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +81-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Lee Yeon-ju Lee Yeon-ju 1st floor, 34, Hyeonmun-ro, Yeoncheon-eup, Yeoncheon-gun, Gyeonggi-do 11018, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-7795-0390 FAX 010-7795-0390					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			27	USD 14.00 USD 2.00	USD 28.00 USD 14.00
総合計 (Total)			9		USD 42.00

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 3 4 4 6 1 1 1 1 1 1 0 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 344 611 110 JP

From (Sender) Name & Address
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Korea
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

受付年月日 Date mailed
年(Year) 月(Month) 日(Date)
2024 10 07

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 11018

TEL +81-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-7795-0390

FAX 010-7795-0390

内容品種別
Contents type

贈物
Gift
 販売品
Sale of goods
 返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample
 その他
Others
 書類
Documents

日本円換算合計 (円)

Total Value

4200 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
/ 個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)
正に受領いたしました。



* E N 3 4 4 6 1 1 1 1 1 1 0 J P *

日付印 Date Stamp

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客様へお渡しください。

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Korea
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo
135-0064
TEL +81-70-8028-0952 FAX
ご依頼主

JAPAN

Country KOREA

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku)

Vibex Pharmaceutical Korea
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo
ご依頼主

JAPAN

TEL 010-7795-0390

FAX 010-7795-0390

Country KOREA

お届け先
Postal Code 11018

TEL 010-7795-0390

FAX 010-7795-0390

内容品詳細
HSコード
適度額
個数

お届け先
Postal Code 11018

内容品の原産国
Country of origin
of goods

お届け先
Postal Code 11018

内容品の個数
Number of items
contained

お届け先
Postal Code 11018

正味重量
Net weight

お届け先
Postal Code 11018

内容品の価格
Value

お届け先
Postal Code 11018

損害要償額
Compensation
(円)

お届け先
Postal Code 11018

郵便料金 (円)
(Postage)

お届け先
Postal Code 11018

総重量
(Gross Weight)

お届け先
Postal Code 11018

合計金額
(円)

お届け先
Postal Code 11018

商品見本
Gift

お届け先
Postal Code 11018

販売品
Sale of goods

お届け先
Postal Code 11018

返送品
Returned goods

お届け先
Postal Code 11018

その他
Others

お届け先
Postal Code 11018

書類
Documents

お届け先
Postal Code 11018

日本円換算額合計 (円)

お届け先
Postal Code 11018

4200

お届け日印 Date Stamp



* E N 3 4 4 6 1 1 1 1 1 1 0 J P *

QRコード

受付局控
10年保存

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

— JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP
POS

JAPAN POST

* E N 3 4 4 8 2 6 7 2 5 J P ?

お問い合わせ番号

(item number) EN 344 826 725 JP

JAPAN

職権により開くこと
May be opened officially

JP
POS

JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2024	Date mailed 月(Month) 10	日(Date) 07	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円(yen)	
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g				
To (Addressee) Name & Address Lee Yeon-ju Lee Yeon-ju 1st floor, 34, Hyeonmun-ro, Yeoncheon-eup, Yeoncheon-gun, Gyeonggi-do										
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 11018				
TEL +81-70-8028-0952		FAX		Country KOREA		TEL 010-7795-0390		FAX 010-7795-0390		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type		商品見本 Commercial sample	
Health food				2		USD28.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
Health food				7		USD14.00	<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.										4200 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意！		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces						
(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.										<input type="checkbox"/> <ul style="list-style-type: none"> 航空危険物の説明、確認 輸出申告対象(20万円超)の確認

山折り後 専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 10 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN344826725JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +81-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Lee Yeon-ju Lee Yeon-ju 1st floor, 34, Hyeonmun-ro, Yeoncheon-eup, Yeoncheon-gun, Gyeonggi-do 11018, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-7795-0390 FAX 010-7795-0390					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			27	USD 14.00 USD 2.00	USD 28.00 USD 14.00
総合計 (Total)			9		USD 42.00

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard 1D barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号
(item number) FN 344 826 725 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 10 07	郵便料金	諸料金			
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損害要償額	合計金額 Postage Paid				
		総重量 Total gross weight	g				
		To (Addressee) Name & Address Lee Yeon-ju Lee Yeon-ju 1st floor, 34, Hyeonmun-ro, Yeoncheon-eup, Yeoncheon-gun, Gyeonggi-do					
Postal Code 135-0064		Postal Code 11018					
TEL +81-70-8028-0952	JAPAN		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7795-0390
Health food				2		USD28.00	FAX 010-7795-0390
Health food				7		USD14.00	内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							4200 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

切り離し後、上部はご依頼主様としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)
正に受領いたしました。

A standard barcode representing the item number EN 344 826 725 JP. The barcode is oriented vertically on the left side of the page. To its right, the text 'お問い合わせ番号(item number): EN 344 826 725 JP' is printed in a small, black, sans-serif font.

お問い合わせ番号(item number): EN 344 826 725 JP



A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background. To the right of the barcode, the text 'E N Z A 1 8 3 5 7 7 E 1 D *' is printed in a small, black, sans-serif font.



INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 10 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN344690086JP			
TEL +81-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Choi Kyung-ho Choi Kyung-ho Room 7, 1st floor, Basement level, Korea Academytel, 196, Mapo-daero, Mapo-gu, Seoul 04206, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-7443-7335 FAX 010-7443-7335					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo Health food			1 2	USD USD 1.50 2.38	USD USD 1.50 4.76
総合計 (Total)			3		USD 6.26

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 4 4 6 6 9 0 0 8 6 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 344 690 086 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 10 07	Date mailed	損害要償額 総重量 Total gross weight	郵便料金	諸料金	
					合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Choi Kyung-ho Choi Kyung-ho Room 7, 1st floor, Basement level, Korea Academytel, 196, Mapo-daero, Mapo-gu, Seoul				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 04206		
TEL +81-70-8028-0952	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Shampoo Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
				1	USD1.50	TEL 010-7443-7335 FAX 010-7443-7335
				2	USD4.76	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents <input type="checkbox"/>
						日本円換算合計 (円) Total Value
						626 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Seiyaku Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 TEL +81-70-8028-0952 FAX	EMS受取書 (Sender's Copy)	
		正に受領いたしました。	切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。	切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。
EMS受取書 (Sender's Copy)		日付印 Date Stamp	日付印 Date Stamp
		Barcode	Barcode
		* E N 3 4 4 6 9 0 0 8 6 J P *	* E N 3 4 4 6 9 0 0 8 6 J P *
		【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	

Vibex Pharmaceutical Seiyaku Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 TEL +81-70-8028-0952 FAX	EMS受付局控 (Post office's copy)	
		正に受領いたしました。	切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。	切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。
EMS受付局控 (Post office's copy)		日付印 Date Stamp	日付印 Date Stamp
		Barcode	Barcode
		* E N 3 4 4 6 9 0 0 8 6 J P *	* E N 3 4 4 6 9 0 0 8 6 J P *
		【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 4 4 1 5 3 1 5 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 344 153 153 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 2024 10 07	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku)				総重量 Total gross weight	g	円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address Song Ki-hyun Song Ki-hyun Building 102, Room 1201, Bangbae-woo Seong Apartment, 1, Bangbaeseonhaeng-gil, Seocho-gu, Seoul							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 06760			
TEL +81-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5212-7447 FAX 010-5212-7447
				1	USD 2.38		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender				番目 /	個中 Total number of pieces	(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 10 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN344153153JP			
TEL +81-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Song Ki-hyun Song Ki-hyun Building 102, Room 1201, Bangbae-woo Seong Apartment, 1, Bangbaeseonhaeng-gil, Seocho-gu, Seoul 06760, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-5212-7447 FAX 010-5212-7447					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.38	USD 2.38
総合計 (Total)			1		USD 2.38

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 3 4 4 1 5 3 1 5 3 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 344 153 153 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 10 07			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Song Ki-hyun Song Ki-hyun Building 102, Room 1201, Bangbae-woo Seong Apartment, 1, Bangbaeseonhaeng-gil, Seocho-gu, Seoul</p>							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 06760			
TEL +81-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5212-7447 FAX 010-5212-7447
				1	USD2.38		内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							238 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受取書 (Sender's Copy)		
	正に受領いたしました。		
135-0064	JAPAN	Country KOREA	
TEL +81-70-8028-0952	FAX	日付印 Date Stamp	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			



* E N 3 4 4 1 5 3 1 5 3 J P *

お問い合わせ番号 (item number) EN 344 153 153 JP

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受付局控 (Post office's copy)		
	正に受領いたしました。		
135-0064	JAPAN	Country KOREA	
TEL +81-70-8028-0952	FAX	TEL 010-5212-7447 FAX 010-5212-7447	
内容品詳細 Health food		HSコード HS tariff number	
		原産国 Country of origin	
		個数 Number of items	
		正味重量 Net weight	
		価格 Value	
		損害要償額 (円) Value of damage (Yen)	
		郵便料金 (円) Postage (Yen)	
		総重量 (円) Gross weight (Yen)	
		合計金額 (円) Total amount (Yen)	
		受付日印 Date Stamp	
		日本円換算額合計 (円) Total value in yen	
		238	
		No commercial value for customs purpose only.	



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存